

|                     |                                                                                                                                                                        |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zeitschrift:</b> | Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.] |
| <b>Herausgeber:</b> | Schweizerische Verkehrszentrale                                                                                                                                        |
| <b>Band:</b>        | 62 (1989)                                                                                                                                                              |
| <b>Heft:</b>        | 1: Appenzeller Winter = L'hiver en Appenzell = Inverno appenzellese = Apenzell winter                                                                                  |
| <b>Rubrik:</b>      | Veranstaltungen = Manifestations = Manifestazioni = Events                                                                                                             |

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VERANSTALTUNGEN MANIFESTATIONS MANIFESTAZIONI EVENTS

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender der kommenden Wochen sehr früh zusammengestellt werden. Änderungen bleiben daher vorbehalten. Es besteht die Möglichkeit, dass genannte Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden. Bitte erkundigen Sie sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung der verschiedenen Anlässe.

In Zusammenarbeit mit der SVZ hat die Redaktion «Musik und Theater» einen Kalender der Konzerte und Theateraufführungen in den wichtigsten Schweizer Städten publiziert. Diese Broschüre ist erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich.

Im nachstehenden Kalender sind alle andern Konzerte und Theateraufführungen erwähnt, die uns termingerecht bekanntgegeben wurden.

La rédaction «Musique et théâtre» a édité en collaboration avec l'ONST un calendrier des concerts et représentations théâtrales dans les plus grandes villes de Suisse. Cette brochure est à disposition des intéressés auprès de l'Office national suisse du tourisme, case postale, 8027 Zurich.

Dans la présente liste nous avons mentionné tous les autres concerts et représentations théâtrales qui nous ont été communiqués en temps utile.

Bei der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ) ist eine mit der «Schweizer Woche» herausgegebene Broschüre über Fasnachts-Anlässe erhältlich.

Une liste des manifestations de Carnaval rédigée en collaboration avec la rédaction «Schweizer Woche» est disponible auprès de l'Office national suisse du tourisme (ONST).

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST, changements sous réserve de modifications. Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement des manifestations.

**Aarau AG**  
bis 8.1. Kunsthaus:  
Weihnachtsausstellung der Aargauer Künstler  
11. Saalbau: «Die Schneekönigin»,  
Dialektmärchen nach H.Chr. Andersen  
13.1. Saalbau: Aargauer Symphonie-Orchester. Leitung: Johannes Schläfli.  
Solistin: Madeleine Grieder, Harfe  
14.1. Saalbau: Ländlermusikanten-Treffen  
18.1. Saalbau: Mark Kaplan, Violine  
20.1. Saalbau: «Requiem für eine Nonne», Schauspiel von William Faulkner  
21.1. Stadtkirche: Orchester, Chor und Solisten der alten Kantonschule. Leitung: Thomas Baldinger und Felix Forrer

**Adelboden BE**  
2.1. Eisschaulaufen  
17.1. Ski alpin: FIS-Weltcup-Riesenslalom, Herren (internationaler Adelbodner Skitag)  
23.1. Ski alpin: Internationaler FIS-Riesenslalom, Herren

**Affoltern i.E. BE**  
28., 29.1., 2.2. Konzerte der Musikgesellschaft

**Amriswil TG**  
22.1. Evang. Kirchengemeindehaus:  
Nachmittagskonzert Ensemble Junge Thurgauer Solistinnen

**Andermatt UR**  
bis ca. 22.1. Verkehrsbüro: Ausstellung «REGA» (Schweiz, Rettungsflugwacht)  
1.-3.1. «Sternsingen», alter Brauch  
28., 29.1. Ski alpin: FIS-Rennen

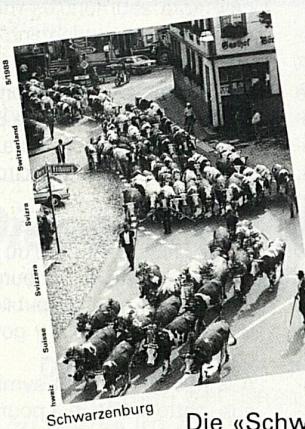
**Anzère VS**  
22.1. Ski nordique: Course populaire de ski de fond «Derby du Chamossaire»

**Appenzell AI**  
1.1. Ski nordisch: Silvester-Volkslanglauf  
29.1. Ski alpin: «Gonten»-Volksklasslauf

**Arni i.E. BE**  
28., 29.1., 1.2. Konzert- und Volkstheaterabende

**Arosa GR**  
4.1. Dorfkirche: Heidelberger Kammerorchester. Leitung: K. Preis  
15.1. Eisschaulaufen der Kinder  
21., 22.1. Obersee: Windhunderennen auf Schnee  
27.-29.1. Golf: Winterturnier auf dem Obersee

## Schweiz Suisse Svizzera Svizra Switzerland Vier Nummern im Einzelverkauf



Die «Schweiz» berichtet in vier Sprachen über unbekannte Täler und Landschaften, malerische Dörfer und Städte, Kunstdenkmäler und Bräuche. Die kulturellen, historischen und geographischen Berichte sind mit erstklassigen, grossformatigen Schwarzweissfotos illustriert.

### Bestellcoupon

Ich bestelle zum Preis von Fr. 6.– + Versandspesen pro Heft:

- 12/86 Spiele
- 1/87 Val d'Anniviers
- 2/88 Schlitten
- 5/88 Schwarzenburg

Weitere 88er-Ausgaben auf Anfrage.

Ein Jahresabonnement kostet übrigens nur Fr. 53.–/Ausland Fr. 62.–

Bitte gewünschte Ausgaben ankreuzen

Name/Vorname:

Strasse:

PLZ/Ort:

Unterschrift:



Einsenden an: BUGRA SUISSE, Abonentendienst  
Revue «Schweiz», Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern

**Äschi BE**

21., 28.1. Gemeindesaal: Jodler- und Volkstheaterabende

**Atzmännig SG**

4., 7., 8., 14., 15., 28., 29.1. Skibob-Plausch für Alle

**Avenches VD**

12.1. Temple: «David et Bethsabée», pièce de Fredi Teulon

**Bad Ragaz SG**

2.1. Hotel Quellenhof:  
Nachmittagskonzert Trio Belle Epoque  
«Erinnerungen an die goldenen Zwanziger Jahre»  
3.1. Hotel Quellenhof: Südwestdeutsches Klavierquartett und Annette Weisbrod, Klavier  
17.1. Hotel Quellenhof: Raffaele Altwegg, Violoncello, und G. Stehli-Altwegg, Klavier  
29.1. Ski alpin: FIS-Slalom, Damen (auf dem St. Margrethenberg)  
31.1. Hotel Quellenhof: Kölner Baryton-Trio

**Bad Scuol GR**

11.1. Gemeindesaal: Heidelberger Kammerorchester, Leitung: K. Preis  
15.1. Ski nordisch: «Passlung», Volkslanglauf Bad Scuol – Martina (23 Km)  
16.1. Gemeindesaal: «Romeo und Jeannette», Schauspiel von Jean Anouilh  
27.–29.1. Curling: Internationales open air-Turnier  
29.1. Gemeindesaal: Jan Shapinsky, Klavier

**Baden AG**

bis 3.9. Kindermuseum: Ausstellung «Schau – Spiel – Zeug» (mit zahlreichen Begleiterveranstaltungen und Aktivitäten)  
13.1. Kurtheater: Winterthurer Stadtchorchester, Leitung: Urs Stäubli. Solist: Peter Elfler, Klavier  
20.1. Kurtheater: Ballett des Stadttheaters St. Gallen

24.1. Kurtheater: «Der Diener zweier Herren», Komödie von Carlo Goldoni

**Bäch SZ**

8.1. Rad: Schweizer Quer-Meisterschaften

**Basel**

**Konzerte und Theater**  
bis Ende Feb. Fauteuil: «Frau Holle», Dialektmärchen nach Gebr. Grimm (Mi, Sa, So)  
bis Feb. Piccolissimo: «Ein Jackson zuviel», Lustspiel von Arthur Newfield  
bis 4.2. Fauteuil: «Es war die Lerche», Lustspiel von Ephraim Kishon im Jan. Piccolo: «Der gestiefelte Kater», Märchen nach Gebr. Grimm (Mi, Sa) 3.–28.1. Kindertheater: «E Höllefür im Himmel», eine höllisch-himmilische Erzählung (Mi, Sa, So)  
6.1. Leonhardskirche: Feierabendkonzert Thomas Peyer, Orgel  
6.1. Stadttheater (kleine Bühne): Premiere «Elenz des Vergleichs», Stück von Heinrich Reber, und «Die Humanisten», Stück von Ernst Jandl  
7., 8., 14., 15.1. Theater Spilkischte: «Schildkrötenträume», Theater für alle ab 5 Jahren  
10.1. Dorfsaal, Riehen: Wolfgang Holzmair, Bariton, Gérard Wyss, Klavier, und Gert Westphal, Rezitation  
10.1. Stadtcasino: Bartok-Quartett  
11., 12.1. Stadtcasino: Opernkonzert. Leitung: Nello Santi. Solist: Salvatore Fisichella, Tenor  
11., 18., 25.1. Marionettentheater: «Rumpelstilzli», Dialektmärchen  
12.–28.1. Baseldtschi Bihni: «Papa, a Magd muess her», Schwank  
13.1. Leonhardskirche: Feierabendkonzert Heiner Kühner, Orgel  
15.1. Wildt'sches Haus: Nachmittagskonzert Rolf Mäser, Klavier und Hammerflügel  
18.1. Stadtcasino: Basler Sinfonie-

Orchester und Radio-Sinfonieorchester. Leitung: Peter Gütke. Solist: Eduard Brunner, Klarinette

19.1. Stadtcasino: Jean-Jacques Dünki, Klavier

20.1. Leonhardskirche: Feierabendkonzert Matthias Schneider, Orgel

20.1. Stadtcasino: Collegium Musicum Basel. Leitung: Albert E. Kaiser. Solist: Paul Tortelier, Violoncello  
20.1. Jugendtheater: Premiere «zmittsdure», Stück über das Erwachsenwerden (müssen)

20., 21., 27., 28. Marionettentheater:

«Nathan der Weise», Schauspiel von G.E. Lessing

21.1. Stadtcasino: basel sinfonietta.

Leitung: Mark Fitz-Gerald. Solisten und M. Birkenmeier, Cabaret

21., 22.1. Theater Spilkischte: «Die Stühle», Schauspiel von Eugène Ionesco

22.1. Pauluskirche: Geistliche Musik der Romantik (Nachmittagskonzert)

22.1. Theodorskirche:

Nachmittagskonzert Dominik Stark, Violine, und Dominique Starck, Gitarre

25., 26.1. Bischofshof: Konzert «Ludwig Senfl und seine Zeitgenossen». Senfl-Ensemble der Schola Cantorum

Basilensis. Leitung: Michel Piguet

27.1. Stadtcasino: Serenata Basel und Instrumentalisten der Schola Cantorum

Basilensis, Basler Madrigalisten und

Vokalsolisten (Vorkonzert 18.15-19 Uhr)

27.1. Leonhardskirche: Feierabendkonzert Dieter Gloes, Orgel

28., 29.1. Theater Spilkischte: «Trio Bremen», Theater für Kinder ab 7 Jahren und Erwachsene

29.1. Stadtcasino: Nachmittagskonzert

Collegium Musicum Basel. Leitung: Albert E. Kaiser. Vokalsolisten

29.1. Wildt'sches Haus:

Nachmittagskonzert Oliver Widmer,

Bariton, und R. Mäser, Klavier

31.1. Stadtcasino: Beaux Arts Trio

**Ausstellungen und Messen**

bis Frühling Museum für Volkskunde: «Pietra ollare», Specksteinverarbeitung im Tessin

bis März Museum für Volkskunde: Licht, Laternen, Feuer

bis 28.2. Museum für Volkskunde: Sonderausstellung «Krippen – Zeugnisse der Volkskultur»

bis 27.2. Historisches Museum: Gemälde von John Ruskin

bis 26.2. Kunstmuseum: «Skizzen»

bis 5.2. Gewerbemuseum: Exotische Welten – europäische Phantasien

bis 31.1. Naturhistorisches Museum: Dem Einhorn auf der Spur

bis 29.1. Architekturmuseum: Zuckerbäcker und Archäologe – der Hofkonditor Carl May und sein Vorbild Piranesi

bis 29.1. Spielzeug- und Dorfmuseum, Riehen: «Jeder bau nach seinem Sinn, aber Regel sei darin», Baukästen aus zwei Jahrhunderten

20.–22.1. Muba: Basler Ferienmesse

27., 28.1. Muba: Europäische Münzenbörsen

31.1.–5.2. Muba: «Swissbau», Baufachmesse Basel

**Feste und Folklore**  
27.1. «Vogel Gryff», alter Brauch und Volksfest

**Sport**  
28., 29.1. Eiskunstlauf: Basler Eistanz-Cup

**Diverse**  
9.–14.1. Saalbau St. Johann: «Räpliserenade»

**Bellinzona TI**  
fino al 5.2. Villa dei Cedri: Pitture de Filippo Boldini e Edmondo Dobrasky (proposta per una collezione)

**Bergün GR**  
7.1. «Schlitteda», alter Brauch (Pferdeschlittenfahrten)

## Auch zum Blitz und Donner nochmal



Wir laden Gruppen ab 10 Personen freundlich ein, unseren Betrieb zu besichtigen. Eine interessante Tonbildschau führt Sie zu den Geheimnissen des Appenzeller Alpenbitter.

Auskunft und Anmeldung bei:

**Emil Ebneter & Co. AG, 9050 Appenzell, Tel. 071 87 17 17**

# HOLZ-BILDHAUEREI NEFF

**Geschnitzte Möbel  
Anis- und Bibermodele  
sowie andere  
Holzbildhauerarbeiten**

Weissbadstr. 8, CH-9050 Appenzell, Tel. 071 87 10 34

## Bern

### Konzerte und Theater

- bis 21.1. Atelier Theater: «Zwiebeln und Butterplätzchen», Lustspiel von Johnnie Mortimer und Brian Cooke
- bis 8.1. Theater am Käfigturm: «Charleys Tante», Schwank von Brandon Thomas
- 10.-28.1. Theater am Käfigturm: «My Fründ Hanspi», Dialektkomödie nach M. Chase
- 16.1. Rathaus zum Äusseren Stand: Soiree der Solisten des Berner Symphonieorchesters
- 16.1. Rathaus: Konzert «Les Festes Galantes», M.Ph. Meystre und B. Cramoix
- 17.1. Casino: Berner Vokalensemble. Leitung: F. Pantillon. Solistin: Teresa Berganza, Sopran
- 20., 22.1. Heiliggeistkirche: «Der Messias», Oratorium von G.F. Händel
- 21.1. Casino: Aargauer Symphonie-Orchester, Chöre, Vokalsolisten. Leitung: C. Cajori
- 21., 22.1. Altes Schlachthaus: Jugendkonzert Ensemble I Salunisti
- 22.1. Kirche, Spiegel: Nachmittagskonzert Claude Rippas, Trompete, und Jürg Neuenschwander, Orgel

- 22.1. Casino: Philippe Laubscher, Orgel
- 22., 23., 29., 30.1. Theaster am Käfigturm: «Zehn kleine Negerlein», Kriminalstück von Agatha Christie
- 23.1. Konservatorium: E. Schwaar, Klavier
- 23.1. Casino: Heidelberger Kammerorchester. Leitung: K. Preis
- 25.1.-4.3. Atelier Theater: «Draussen vor der Tür», Schauspiel von Wolfgang Borchert
- 27.1. Casino: Medizinerorchester Bern. Leitung: T. Muhtenthaler. Solisten
- 28.1. Kunsthalle: IGNM-Vokalsolisten Bern. Leitung: Hans Eugen Frischknecht. Solistin: Ingrid Frauchiger, sopran
- 29.1. Heiliggeistkirche: Konzert Bach-Kantaten
- 30., 31.1. Radio-Studio: Stamic-Quartett
- 31.1. Konservatorium: Trio Basilea
- 31.1.-26.2. Theater am Käfigturm: «Katharina die Kühne», Dialekt-Lustspiel von Hans Gmür
- Ausstellungen und Messen**
- bis 23.2. Landesbibliothek: Ausstellung «Lachende Kinder», Kinderbuchsammlung
- bis 19.2. Kunstmuseum: Installationen, Video und Konzepte von Vollrad Kutscher



## Pauschal-Angebote rund ums Jahr

- Ski + Tennis
- Gesundheitswochen
- Wanderferien
- Fotoerlebnis Alpstein
- Kletterkurse

**Verlangen Sie die Spezialprospekte bei den  
VERKEHRSBÜROS APPENZELLERLAND  
9050 Appenzell AI / 9063 Stein AR**

Tel. 071 87 41 11 071 59 11 59  
Telex 883 723

bis anf. Feb. Kunstmuseum: Meisterzeichnungen vom 17. Jahrhundert bis zur Gegenwart («Intensität in den Fingerspitzen»)

bis 12.2. Kunstmuseum: Die Welt der Collagen von Max Ernst

bis 29.1. Historisches Museum: Ausstellung «Frauenberufsbild – Frauenerwerbsarbeiten»

bis 15.1. Dampfzentrale: Weihnachtsausstellung

5.1.-26.2. Käfigturm: Reihe «Berner Regionalmuseen – Museum Chüechlihus Langnau»

12.-15.1. Allmend: Berner Ferienmesse

14.1.-19.2. Kornhaus: Arctic Design – Finnlands Antwort auf die Kälte

28.1.-12.3. Kunsthalle: Wandzeichnungen von Sol LeWitt

### Sport

- 6.-8.1. Curling: Herren Grand Prix-Turnier
- 13.-15.1. Curling: Damen Grand Prix-Turnier

### Beromünster LU

- 6.1. «Dreikönigssingen», alter Brauch

### Biel/Bienne BE

- 3.1. Kongresshaus: «Der Schwanensee», Ballett von P.I. Tschaikowsky
- 11.1. Kongresshaus: Berner Vokalensemble
- 15.1. Kongresshaus: Heidelberger Kammerorchester. Leitung: K. Preis
- 25.1. Kongresshaus: Christian Zacharias, Klavier

### Bügental BE

- 28.1. Winterkonzert der Musikgesellschaft

### Blatten-Belpalp VS

- 14., 29.1. Skibob-Plausch für Alle
- 21., 22.1. Ski alpin: Belpalp-«Hexen»-Volksfahrt

### Bleienbach BE

- 14., 19., 21.1. Mehrzweckhalle: Konzert- und Volkstheaterabende

### Bosco Gurin TI

- 7., 8.1. Sci alpino: Corse per la coppa del mondo, femminile

### Le Brassus VD

- 21., 22.1. Ski nordique: Concours de saut à ski pour la coupe d'Europe
- 29.1. Ski nordique: Course populaire de ski de fond «Genève»

### Braunwald GL

- 1.1. Kirche: Nachmittagskonzert zum Neujahr Ensemble Complesso strumentale

### Brig VS

- 21.1. Sombreros Guggenmusiktreffen
- 24.1. Simplonhalle: «West Side Story», Musical von Leonard Bernstein

### Brigels GR

- 6.1. «Dreikönigssingen», alter Brauch

### Brugg AG

- 15.1. Stadtkirche: Aargauer Symphonie-Orchester. Leitung: Johannes Schlafli. Solistin: Madeleine Grieder, Harfe

### Brunnen SZ

- 6.1. «Greiflet und Plöder», alter Brauch zum ersten Fasnachtstag
- 20., 21.1. Fasnacht: Katzenmusik-Fest

### Bulle FR

- jusqu'au 15.1. Musée gruérien: «Gnomes, sorciers, fées et Cie», illustrations originales de Beat Brüschi

### Burgdorf i.E. BE

- 19.1. Casino-Theater: «Zwiebeln und Butterplätzchen», Lustspiel von Johnnie Mortimer und Brian Cooke
- 22.1. Sekundarschule Gsteighof: Nachmittagskonzert Kammerorchester Burgdorf. Leitung: Kurt Kaspar. Solisten
- 25.1. Casino-Theater: «Das Zauberschloss», Puppentheater für die Kinder

### Celerina GR

- 2.1. Kirche Crasta: Musik für Panflöte und Orgel

### Champfèr GR

- 3.1. Kirche: Musik für Panflöte und Orgel

### Château-d'Oex VD

- 21.-29.1. Aviation sportive: Semaine alpine de ballons à air chaud

### La Chaux-de-Fonds NE

- jusqu'au 5.3. Musée d'histoire et médailleur: Exposition du 100e anniversaire du bataillon des sapeurs-pompiers «Du tocsin au 118»

jusqu'au 22.1. Musée de beaux-arts: Hommage à Lucien Schwob

jusqu'au 15.1. Musée d'histoire naturelle: Exposition «les chauves-souris»

13.1. Théâtre: «Der Zigeunerbaron», opérette de J. Strauss

24.1. Salle de musique: Tatiana Niclaëva, piano

25.1. Théâtre: «Léopold le bien-aimé», pièce de Jean Sarment

29.1. Grand Temple: Concert de l'ensemble baroque

### Cheseaux-Noréaz VD

- 27.1. Centre Champ-Pittet: Improvisations per le Groupe «W»

### Chur GR

- bis 31.3. Rätisches Museum: «Textilien aus sechs Jahrhunderten»
- bis 8.1. Kunstmuseum: Jahresausstellung der Bündner Künstler
- 7.1. Hotel Marsöl: Ländlerkapellentreffen
- 19.1. Stadttheater: Première «Das Postamt», Schauspiel von R. Tagore
- 21.1. Stadttheater: «Candida», Schauspiel von G.B. Shaw

### Crans-Montana VS

- 13.-15.1. Courses internationales de chiens de traîneaux
- 27.-29.1. Curling: Grand Prix suisse open air
- 29.1. Ski nordique: «Foulée blanche», course populaire de ski de fond

### Davos GR

- bis 31.3. Kirchner-Museum: Gedächtnisausstellung «Werke 1917-1923»
- bis 8.1. Kongresszentrum: Weihnachtsausstellung der Davoser Künstler
- 4.1. Kongresszentrum: «Zähmung der Widerspenstigen», Schauspiel von William Shakespeare
- 6.1. (ev. 9.1.) Englisch-Schweizerisches Parlamentarier Skirennen
- 7.1. Kongresszentrum: Rock-Festival
- 7., 8., 21., 22.1. Eisschnelllauf: Internationale Schweizermeisterschaften
- 9.1. Kongresszentrum: «Schwanensee», Ballett von P.I. Tschaikowsky
- 10., 11.1. Eisschnelllauf: Internationaler Davoser Sprint
- 14., 15.1. Eisschnelllauf: Internationales Weltcuprennen, Herren
- 19.1. Kongresszentrum: «Giselle», Ballett von A. Adam
- 20.-22.1. Reitsport: Pferdeschlitten-Fahrtturnier
- 26.1.-1.2. Kongresszentrum: European Management Forum
- 30.1. Kirche St. Johann: Konzert Teresa Berganza, Mezzosoprano

### Degersheim SG

- 15.1. Claudia Dora, Violine, Conratin Brotbeck, Violoncello, und Claudia Sutter, Klavier

### Delémont JU

- 6.1. 700e anniversaire de la ville de Delémont: Manifestation anniversaire
- 28.1. Concert de la Chorale des enseignants du Jura

### Disentis GR

- 29.1. Ski nordisch: «Surseva»-Marathon, Volkslanglauf, Suisse Loppet (42 Km)

### Dornach SO

- 6., 7.1. Goetheanum: «Das Oberuferer Dreikönig-Spiel»

### Eggwil i.E. BE

- 28., 29.1., 1., 4.2. Konzert- und Volkstheaterabende

### Eigenthal LU

- 22.1. Ski nordisch: Schweizerischer Ski-Distanzlauf

### Einigen BE

- 28., 29.1., 4.2. Konzert- und Volkstheaterabende

### Engelberg OW

- 21.1. Ski alpin: «Titlis 3030»-Volksabfahrtsrennen

### Eriswil i.E. BE

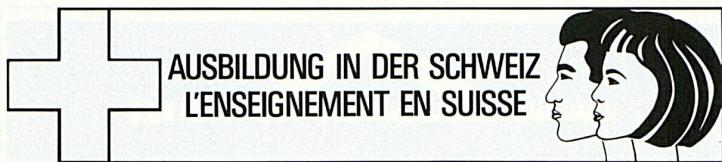
- 21., 22., 28.1. Konzert- und Volkstheaterabende

### Ernen VS

- 1., 3.1. Neujahrskonzerte Ensemble St. Georg

### Ersigen i.E. BE

- 11., 14.1. Bären: «Spinnet», alter Brauch und Volksfest



## Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren  
Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

**Schweizer Sektion:** Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

**Nederlandse sectie:** vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensive begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

**American Section:** Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

**Sezione italiana:** Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Vorbereitungskurse für International Baccalaureate.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger  
Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH - 6316 Zugerberg



### SCHOOL OF TOURISM – SECRETARIAT

Since 1968 / 20 years of quality teaching  
English and French Sections

- Professional training of Travel- and Ticket-Agents
- Executive Secretaries ● Hostesses ● Receptionists
- Options: Tourism, Computer Studies, Management
- Intensive French – Programme «Alliance française»

### ACADEMIE DE LANGUES ET DE COMMERCE

8, rue Winkelried – 1201 Geneva – Switzerland – Tel. 022 317757



## SCHWEIZERISCHES PTT MUSEUM



Permanente Ausstellung über die Geschichte der Post und des Fernmeldewesens in der Schweiz

Wertzeichensammlung PTT – eine der grössten und kostbarsten Briefmarkenausstellungen der Welt

### Sonderausstellung im Markenraum:

20. Dezember 1988 bis 12. März 1989

#### Altrussland

Aussteller: Z. Miklusky, St. Gallen

Geöffnet: Montag 14–17 Uhr

Dienstag bis Sonntag:

Mitte Mai–Mitte Oktober 10–17 Uhr

Mitte Oktober–Mitte Mai 10–12 und 14–17 Uhr

An hohen Feiertagen bleibt das Museum geschlossen

Eintritt frei

### Escholzmatt LU

1.1. Ski nordisch: Neujahrs-Volkslanglauf

### Estavayer-le-Lac FR

14.1. Salle de la Prillaz: «La Cenerentola», opéra de Gioacchino Rossini

### Fahrwangen AG

8.1. «Meitlisunntig», alter Brauch und Volksfest

### Flims GR

7.1. Ski nordisch: Volkslanglauf

9.–14.1. Curling: Internationales Sechs-Tage-Turnier

21.1. Gemeindesaal: Premiere

Volkstheater

29.1. Schlitteln: «Foppa-Derby», Volksrennen

31.1. Gemeindesaal: «Früsch vo de Läbere», Cabaret Peach Weber

### Flühli LU

27., 28.1., 1.2. Ski nordisch: Schweizermeisterschaften

### Frauenfeld TG

10.1. Casino: Dimitri, Pantomime und Clown

11.1. Casino: Linde-Consort

23.1. «Bechtelistag», alter Brauch

28.1. (prov.) Internationales Frühjahrs-Faustballturnier

### Fribourg/Freiburg

jusqu'au 5.3. Musée d'histoire naturelle: Crânes

jusqu'au 15.1. Musée d'art et d'histoire: Oeuvres de Hafis Betschzinger

jusqu'au 12.1. Université: «La Cenerentola», opéra de Gioacchino Rossini

jusqu'au 7.1. La Clef du Pays: Exposition de décos de Noël

8.1. Conservatoire: Concert «Quatre fois la chaconne de Bach»

10.1. Pont de Berne: «Fondue de l'Amitié», rencontre pour marquer le début de la campagne «La ville suisse»

17.1. Université: Hiroko Sakagami, piano

18.1. Université: «La danse des poules», production de Abel et Gordon

20.1. Temple: Ensemble François le Grand de Genève. Direction: D. Gobet. Solistes

22.1. Eglise St-Pierre: Rudolf Scheidegger, orgue

24.1. Université: «Léopold le bien aimé», pièce de Jean Sarment

27.1. Café des Grand'Places: «Maurice et Miles», concert pour les enfants

### Frutigen BE

2.1. Hotel Simplon: «Heidi», Kindertheater von Johanna Spyri

22.1. Kirche: Nachmittagskonzert Kammerorchester Steffisburg

28., 29.1. Eidgenössische Turner-Skitade

28., 29.1. Hotel Simplon: Jodler- und Theaterabende

### Genève

#### Concerts et théâtres

5.–15.1. Théâtre de Carouge: «La double inconstance», pièce de Marivaux

6.1. Grand Casino: Best of Broadway

6.–8., 13.–15.1. Salle centrale: «La vie parisienne», opérette de Jacques Offenbach

7.1. Grand Casino: «Carmen», opéra de Georges Bizet

10.1. Conservatoire: Paul Badura-Skoda, piano

10.1. Collège des Courdiers: «The Rivals», pièce de R.B. Sheridan (représentation en anglais)

10.–14.1. Comédie: «La contrebasse», pièce de Patrick Süskind

10.1.–11.2. Théâtre de Poche: «Emilie ne sera plus jamais cuillie par l'anémone», pièce de Michel Gareau

11.–22.1. Salle Marcelle-Moynier: «Les Chaudoudoux», pièce théâtrale pour les enfants

12.1. Grand Théâtre: «Le piano à 4 mains», concert pour les enfants

commenté de Suzanne Jusson et Arié Dzierlakta

13.–15., 20.–22.1. Centre paroissial de la Servette: «J'veux du bonheur», pièce de Michel Viala

14.1. Sud des Alpes: Concert de Jazz Trio Bravo

15.1. Grand Théâtre: Matinée Collegium academicum. Direction: Philippe Corboz. Soliste: Catherine Fuchs, hautbois

15.1. Chapelle prot., Grand-Lancy:

Concert de l'après-midi Elisabeth Moak, piano

17.1.–5.2. Théâtre le Caveau: «Le paradoxe du comédien», pièce de Denis Diderot

18.1. Eglise luthérienne: Heidelberger Kammerorchester. Direction: K. Preis

18.1.–4.2. Théâtre du Grutli: «Macbeth», tragédie de William Shakespeare

19.1. La Traverse: «A quoi ça sert», théâtre pour les enfants

19.–29.1. Salle Patino: «Nationalité française», pièce de Yves Laplace

20.1. Sud des Alpes: Concert de Jazz Tiziana Ghiglioni Trio

20., 21.1. Musée d'instruments anciens de musique: Ensemble Ars Antiqua

22.1. Auditorio Calvin: Concert du crépuscule

23.1. Conservatoire: Trio Cartier-Bresson, Oleg and Guye

24.1. College des Coudriers: «The Real Thing», pièce de Tom Stoppard (représentation en anglais)

24.–28.1. Comédie: «Le monde de Albert Cohen», pièce de Albert Cohen

24.–28.1., 1.–4.2. Centre Marignac, Grand-Lancy: «La comédie du langage», pièce de Jean Tardieu

26.1. Salle des Fêtes, Thônex: Henri Des, chansons

26.1. Victoria Hall: Detroit Symphony Orchestra. Direction: Günther Herbig.

Solist: Sabine Meyer, clarinette

26.1. Cathédrale St-Pierre: Ensemble de cuivres Melodia et Harmonie Landwehr

26., 27.1. Collège de Saussure: Orchestre du Collège de Genève

26., 28., 29.1. 7ème de St-Gervais: «Le ballon», théâtre de marionnettes pour les enfants

27.1. Sud des Alpes: Concert de Jazz Serge Lazarevitch Trio

29.1. Studio Ansermet: Collegium academicum. Direction: Thierry Fischer.

Solistes

29.1. Eglise cath.-chrétienne: Oeuvres pour choeur et orchestre de Gioacchino Rossini

29.1. Victoria Hall: «Rinaldo», opéra de G.F. Händel (version de concert)

29., 30.1. Grand Théâtre: Beaux Arts Trio

31.1. Grand Casino: «Léopold le bien aimé», pièce de Jean Sarment

### Expositions et foires

jusqu'en avril Collection: Barbier-Muller: Coups cérémonielles des mers du sud jusqu'au 2.4. Musée d'art et d'histoire: Les châles du Cachemire

en janv. Musée d'ethnographie:

Navigateurs des mers du sud

jusqu'au 22.1. Musée d'art et d'histoire: Jacques-Laurent Agasse, peintre genevois jusqu'au 15.1. Musée de Carouge:

Oeuvres en céramique de Marcel Novarra jusqu'au 15.1. Collections Baur:

Exposition «Le goût d'un connaisseur»

jusqu'au 14.1. Centre genevois de gravure contemporaine: Estampes de Mori Shigeru jusqu'au 8.1. Musée Rath: Estampes et manuscrits de Calder, Chagall, Miró et Moore (fondation Gerald Cramer) jusqu'au 8.1. Musée Rath: Peintures de Miriam Kahn

3.–31.1. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Expositions «Dante et son temps» et «Lord Byron et le romantisme anglais» (jeudi 14–18, premier mardi du mois 18–20 h)

10.1.–18.2. Maison des arts du Grutli: Photographies de Frantisek Drtikol

17.–22.1. Palexpo: «Transpublique», salon international des transports publics

19.1.–7.2. Musée de l'Athénée: Peintures de Arthur

25.1.–26.2. Musée Rath: Sculptures et dessins de Charles de Montaigu. – Oeuvres de Silvie et Cherif Defraoui

### Sports

19., 20.1. Football: Tournoi international en salle

21.–29.1. Hotel Intercontinental: Tournoi international d'échecs open

21.–29.1. Tennis: Championnats suisses

27.–29.1. Natation: Championnats internationaux indoor

### Divers

11.–14.1. Nouveau Théâtre de Poche: Une semaine à la rencontre des auteurs québécois

### Gersau SZ

23.1. Eröffnung der Fastnacht

# Ferien in Graubünden. Aufleben.



**HOTEL WEISSES KREUZ BERGÜN**  
Traditionelles Bündnerhaus. Komfortable Zimmer



Fam. D.+A. Allewelt, Tel. 081-73 11 61

Rustikales Speise-Restaurant am Dorfplatz, in der Glassa Strezza «zum Jenatschhaus».

Grillabende – Bündner Spezialitäten.



A. + P. Raffainer, Tel. 081 73 12 03

**HOTEL-RESTAURANT-PIZZERIA PIZ ELA**

G. u. A. Liesch, 7482 Bergün  
Tel. 081 73 11 68

Das beliebte Haus am Platz. Preiswerte Zimmer, auch Gruppenermässigung. Günstige und prompt servierte Tellergerichte. Orig. ital. Pizzas. Bündner Spezialitäten.



**Das komfortable, familienfreundliche \*\*\*\*Hotel am Ziel der Schlittelebahn.**

Arvenstübl, Grillraum, Aprés-Ski-Bar und Discothek. Hallenbad, Saunas, Curling und Squash. Komfortable Zimmer und Appartement-Wohnungen.

Tel. 081 73 13 82

Fam. J. + E. Nager, Direktion

*Hotel Albula*

Rustikales Speise-Restaurant Heimelige Zimmer und komfortable Studios Tel. 081-73 11 26



Fam. R. + A. Uffer, 7482 Bergün

**Schlittelbahn Preda - Bergün** (5 km lang)

**neue Beleuchtung – neue Präparation**

Verkehrsverein Bergün, Tel. 081 73 11 52

**Glarus**  
bis 9.1. Kunsthaus: Glarner Kunstschaffende. – Sonderausstellung «Das Murmeltier»  
12.1. Kantonsschule: «Kopfgeburten», Mime Crouton

20.1. Kantonsschule: Liederabend Wolfgang Holzmaier, Bariton; am Klavier Anna Wagner

27.1. Kantonsschule: «Liliom», Schauspiel von Ferenc Molnar

**Gonten AI**  
29.1. Ski nordisch: Volkslanglauf

**Grächen VS**  
10.-12.1. Ski alpin: Europacup-Rennen, Damen

**Grimment VS**  
21., 22.1. Curling: Tournoi international

**Grindelwald BE**

1.1. Curling: Neujahrsturnier  
5.1. Kirche: Konzert H Ruchi, Klavier  
13.-15.1. Ski alpin: Weltcup-Rennen, Damen (Abfahrt, Slalom, Super-G, Kombination)

13.-15.1. Curling: Internationale Meisterschaft (Herren Grand Prix-Turnier)

22.-28.1. «World Snow Festival» mit Schneeskulpturenwettbewerb

25.1. Kongressaal: «Früscht vo de Läbere», Cabaret Peach Weber

31.1. Kongressaal: Wiener Festival-Ballett

**Grosshöchstetten i.E. BE**

14., 15., 21., 22., 25., 28.1. Hotel Sternen: Jodler- und Volkstheaterabende

**Grünenmatt i.E. BE**

28., 29.1., 4.2. Jahreskonzerte der Musikgesellschaft

**Gstaad BE**

2.1. Ski nordisch: Berner Oberländer Skispringertournee

27.1. Kirchgemeindehaus: «Früscht vo de Läbere», Cabaret Peach Weber

**Hallwil AG**

2.1. «Bärzelitag», alter Neujahrskrauch

**Haute-Nendaz VS**

22.1. Ski alpin: Course populaire pour toute la famille

**Hauteville FR**

22.1. Ski nordique: Course populaire de ski du fond «Monts-de-Riaz»

**Heimberg BE**

13.1. Kirchgemeindehaus: Christian Schwander, Hackbrett, und Jürg Neuenschwander, Orgel

**Heimisbach i.E. BE**

14., 15., 18., 21.1. Konzert- und Volkstheaterabende

**Herisau AR**

12.1. Casino: Liederabend Vokalquartett und Irwin Gage, Klavier

19.1. Pfarreiheim: «Jedermann», Puppentheater nach G.E. Lessing

**Herzogenbuchsee BE**

14.1. Rad: Internationales Quer 21., 26., 28.1. Hotel Sonne: Konzert- und Volkstheaterabende

**Hinwil ZH**

29.1. Ski nordisch: Hinwiler Volkslanglauf Hinwil – Wernetshausen

**Hoch-Ybrig SZ**

7., 8.1. Ski alpin: FIS-Rennen

**Horn TG**

bis 2.1. Bad Horn: Oelgemälde und Aquarelle von Karl J. Schaufelberger

**Huttwil BE**

21., 22., 25.1. Rohrbach: Volkstheater-Aufführungen

**Interlaken BE**

2.1. «Harder-Potschete», alter Brauch zum Neujahr mit Umzug

14.1. Kursaal: «Katharina die Kühne», Dialekt-Lustspiel von Hans Gmür

14.1. Stadttheater Unterseen:

«Variationen», Pantomime Willi Fiolka

15.1. Kursaal: «Schellen-Ursli», Kindertheater von Selina Chönz und Alois Carigiet

20.1. Kursaal: «Der Schwanensee», Ballett von P.I. Tschaikowsky

21.1. Schlosskeller: «Tschou zäme», berndeutsche Lieder

22.1. Kursaal: Konzert des Mediziner-Orchesters Bern

27.1. Stadttheater Unterseen: «Ä Wink mit em Pfötl», Puppentheater für die Kinder

**Kandersteg BE**

1.1. «Pelzmärit», alter Brauch zum Jahreswechsel

14., 15.1. Internationale Schlittenhunderennen

14., 15., 21., 22.1. Curling: Junioren-B-Meisterschaft

**Kerns OW**

7.1. Fasnachtseröffnung

**Kiental BE**

25.1. Volks-Schlittelrennen

**Klosters GR**

18.1. Schulhaus: «Der kleine Muck», Puppentheater für die Kinder

**Konolfingen i.E. BE**

14., 21.1. Winterkonzerte des Musikgesellschaft

**Küssnacht a.R. SZ**

11.1. Zentrum Monsejour: «Das Zauberschloss», Puppentheater für die Kinder

**Langenthal BE**

10.1. Stadttheater: «Zwiebeln und Butterplätzchen», Lustspiel von Johnnie Mortimer und Brian Cooke

18.1. Stadttheater: Long Valley Jazz Band

26.1. Hotel Bären: Hansheinz Schneberger, violine, und Rudolf Wangler, Gitarre

**Langnau i.E. BE**

19.1. Sekundarschule: Basel Brass Quintet

28., 29.1., 1., 4.2. Jodler- und Volkstheaterabende

29.1. Jugendkonzert

**Lauenen BE**

1.1. Kirche: Neujahrskonzert

**Laufenburg AG**

bis 9.4. Museum Schiff: Burgen – Türe – Tore

19., 26.1. Fasnacht: 1. und 2. «Faisse» (am 26.1. mit Tschättnermusik)

**Lausanne VD**

**Concerts et théâtres**

jusqu'au 11.1. Cabaret-Théâtre des Faux-Nez: «Et pendant ce temps nos deux héros ...», two-men-show

jusqu'au 7.1. Théâtre Kléber-Méleau:

Dimitri, clown et pantomime

15.1. Salle Paderewski: Matinée Orchestre de chambre de Lausanne.

Direction: Mendi Rodan. Soliste: Daniel Suter, violoncelle

17.1. Scots Kirk Hall: «The brownning version», pièce de A.A. Milne (représentation en anglais)

17.1.–4.2. Théâtre de Vidy: «Madame de Sade», pièce de Yukio Mishima

19., 25.1. Musée de l'Ancien-Evêché: Concerts de musique classique



## Schlittelferien im Bergdorf

Verkehrsamt 7057 Langwies  
Tel. 081 33 15 55



- Pirigen / Fondei / Sapün -  
3 gepflegte Schlittelbahnen!!!  
je 3 km Schlittelplausch!!!



Auskunft und Prospekte  
Verkehrsamt Samnaun  
7563 Samnaun  
Tel. 084 3 51 54

# Klosters

## GOTSCHE / PARSENN MADRISA

attraktive Skiferien  
ohne Wartezeiten  
Gemütliche Hotels und  
Ferienwohnungen

Verkehrsamt 7250 Klosters  
Tel. 083 / 4 18 77

Fachgeschäft für SPORT + MODE  
Großes Auswahl in Davoser Schlitten, Sport und Rennrad.

Vermietung und Verkauf:



**SPORT MARK**

Tel. Reservation 081 73 11 65,  
7482 Bergün

## Sonnenterrasse LÜ — Lüsai

Die höchst gelegene, politische Gemeinde, 1920 m.

Für die ruhigsten und schönsten Tage im Jahr.  
Ferienwohnungen und -häuser.

Pension, Restaurant, Wanderwege, Langlaufloipe

KURVEREIN, 7534 Lü/GR  
Tel. 082 85 181

# Splügen

## Mein Wintertraum am Splügenpass

- Alpin: rassig für Konner – lässig für Geniesser
- Die Hochburg für Langlauf «Ferien im Passdorf»
- Hotel-Arrangements zu günstigen Preisen
- Heimelige Ferienwohnungen

Auskunft und Prospekte:  
Verkehrsverein Splügen  
7435 Splügen, Tel. 081 62 13 32

Das Engadinerdorf unter Heimat- schutz, der familienfreundliche Ort für Ruhe und Erholung

**ARDEZ**  
SUREN  
BOS-CHA

- Beleuchtete Langlaufloipe
- Schlittelbahn, Wanderwege
- Familienskiflirt
- Eisplatz

**i** Società da tracfic  
Tel. 084 9 23 30  
CH-7549 Ardez

## Mein Ziel SAVOGNIN

... das Skivergnügen für die ganze Familie

- 80 km Pisten
- 1 Skipass

Informationen:  
Kur- und Verkehrsverein  
7460 Savognin  
Tel. 081 74 22 22

# Poischiau

Le Prese und Umgebung 1000 m  
Ausgangsort für Skisport auf Diavolezza, Lagalb (30 Auto-/Bahn- Minuten) und Engadin.

Attraktive Preise, günstige Wochenpauschale inkl. Oberengadin Skipass.

Ski-Wanderwoche.

Auskunft, Prospekte:  
Verkehrsverein, 7742 Poischiau,  
Tel. 082/5 05 71

TSCHIERVER  
FULDERA  
LÜ  
VALCHAVA  
STA. MARIA  
MÜSTAIR

A REVAU  
VAL MÜSTAIR

## Das Tal für den Geniesser

- Ideal für Familien, Skischule, Kinderbetreuung
  - Langlaufloipe durch das ganze Tal
  - Schlitteln und Schlittschuhlaufen
- Verkehrsverein Val Müstair, 7537 Müstair  
Tel. 082 855 66, 9.00-11.00/14.00-18.00 Uhr  
Sa nachmittag/Sonntag geschlossen

24.1. Palais de Beaulieu: Detroit Symphony Orchestra. Direction: Günther Herbig. Soliste: Sabine Meyer, clarinette  
27.1. Salle Paderewski: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Lawrence Foster. Solistes  
29.1. Salle Paderewski: Matinée Orchestre de la Suisse romande. Direction: Lawrence Foster. Soliste: Isabel Demenga, violon  
31.1. Salle Paderewski: Concert «à la découverte» (musique de chambre classique)

**Expositions**  
jusqu'au 12.3. Hermitage: Chefs-d'œuvre des musées de Liège (cent ans de peinture occidentale, du pré-impressionnisme à l'Ecole de Paris (Corot, Boudin, Picasso, Chagall)  
jusqu'au 12.2. Musée de l'Elysée: Photographies de Krzysztof Pruszkowski et Bettina Rheims. – Exposition «World Press Photo»

jusqu'au 5.2. Musée de l'Elysée: Photographies de Wilhelm van Goolen  
jusqu'au 24.1. Musée de l'art brut: Acquisitions récentes et œuvres de Gaston Chaissac

jusqu'au 8.1. Musée des arts décoratifs: Dessins de Gérald Poussin, et affiches de Joost Swarte

**Divers**

22.-25.1. Ballet: Concours international des jeunes danseurs (Prix de Lausanne)

## Lauterbrunnen BE

29.1. Ski nordisch: Volkslanglauf

## Lenk i.S. BE

1.1. Ski nordisch: Neujahrs-Skispringen  
7., 8.1. Schlittenhunderennen: Offene Schweizermeisterschaft

## Lenzerheide GR

14., 15.1. (prov.) Skibob: Schweizercup-Rennen  
18.1. Ski nordisch: Volks-Nachtlanglauf (20 Km)  
22.1. Ski nordisch: «Planoiras»-Volkslanglauf (30 km)

**Leukerbad VS**  
bis 31.1. Kulturzentrum: Drechslerarbeiten

**Fürstentum Liechenstein**  
im Jan. TaKino, Schaan: «Loriots dramatische Werke», Mini-Dramen von Vicco von Bülow

5.-9.1. Gemeindesaal, Balzers: Ausstellung «Bilder Alt Balzers»  
6.1. Hotel Gorflion, Malbun: Kluby und Caroline

11., 12.1. TaK, Schaan: «Tartuffe», Komödie von J.B. Molière

14.1. Vaduzer-Saal, Vaduz: Premiere «Der Graf von Luxemburg», Operette von Carl Millöcker

14., 15.1. Steg: Liechtensteinische Langlaufmeister schaffen (Staffel)

15., 29.1. Gemeindesaal, Balzers: Vokalensemble Ulrich von Liechtenstein. Leitung: Albert Frommelt

20.1. Gemeindesaal, Balzers: Chamber Orchestra of Europe. Leitung und Solist: Andras Schiff, Klavier

21.1. Hornschlittenrennen Sücka – Steg  
29.1. Ski alpin: «Pfälzerhütte-Edelweiss-Derby», Skirennen für Tourenfahrer «wie anno dazumal»

## Liestal BL

14.1.-26.2. Kantonsmuseum: Walter Ballmer – ein Designer zwischen Kunst und Graphik  
21.1. Stadtkirche: Neues Orchester Basel. Leitung: Bela Guyas

24.1. Altes Zeughaus: Konzert «Podium junger Künstler» (Trio Mobile)

## Locarno TI

fino all' 8.1. Elisarion, Minusio: Dipinti di Livo Leoni

19.1. Centro culturale Elisarion, Minusio: Concerto pomeridiano Trio Thomas Major, Paul Szabo e Johann Gottschall

22.1. Centro culturale Elisarion, Minusio: Concerto pomeridiano Barbara Eleonora Pozzoli, pianoforte

31.1. «Bandiir Sgianè», festa popolare

## Le Locle NE

13.1. Ski alpin: Coupe nocturne de slalom  
17.-30.1. Hôtel-de-Ville: Dessins, travaux de presse, tableaux de Elzingre

22.1. Ski nordique: Concours de saut à ski, coupe suisse et championnat jurassien

29.1. Temple: Concert de musique sacrée chorale (après-midi)

## Lötschental VS

2.1. «Drei Königsspiel», alter Neujahrstradition

22.1. Ski nordisch: Suisse Masters Wettkampf

## Lotzwil BE

7., 8., 14.1. Rest. Löwen: Konzert- und Volkstheaterabende

## Lugano TI

fino al 29.1. Museo cantonale dell'arte: Fotografie e sculture di Alberto Flammer

Flavio Paolucci. – Dipinti di Fritz Glarner

8.1. Radio-Studio, Besso: Concerto sinfonico vocale. Direttore: Juan Pablo Izquierdo. Solisti

10., 11.1. Teatro Kursaal: «Fiore di cactus», commedia di Barillet e Gredy

13.1. Radio-Studio, Besso: Orchestra Radiotelevisione Svizzera italiana.

Direttore: Marc Andreae. Solista: José Carlos Cocarelli, pianoforte

13.1. Studio Foco: Concerto Rock gruppi Polynya e Fog Vision

14.1. Palazzo congressi: «Bastien und Bastienne», opera di W.A. Mozart, e «La serva padrona», opera di G. Pergolesi (versione da concerto)

20.1. Radio-Studio, Besso: «Il Signor Bruschino», opera di Gioacchino Rossini (versione da concerto)

21.1. Palazzo congressi: «Hair», musical  
24.-29.1. Palazzo congressi: «Senza copione», commedia di G. Lagorio

26.1. Radio-Studio, Besso: Concerto Jazz Claudio Fasoli e Quintetto Hilaria Kramer

27.1. Teatro Cittadella: «Chicago Snack», cabaret

27.1. Radio-Studio, Besso: Orchestra Radiotelevisione Svizzera italiana.

Direttore: Cristobal Halfter

27., 28.1. Palazzo congressi: Biennale internazionale dell'immagine subacquea

28.1. Chiesa evang.: Marina Jahn, organo

## Luzern

bis 31.5. Park Villa Krämerstein, Kastanienbaum: Plastik der Innerschweiz

bis 29.1. Gletschergarten: Ausstellung «Gedrechselt und bemalt», Holzspielzeug aus dem Erzgebirge

bis 9.4. Natur-Museum: Bartgeier

bis 29.1. Natur-Museum: Schätze aus unseren Bergen – Mineralien

bis 15.1. Verkehrshaus: «Kultur am Strassenrand», Photodokumentation zur Highway-Kultur in Amerika. – Straßenkreuzer der 40er und 50er Jahre

bis 8.1. Historisches Museum: Ausstellung «Lebkuchen, Türgel und Zuckerwerk – Model und Gebäck zur Weihnachtszeit»

bis 8.1. Kunstmuseum:  
Weihnachtsausstellung  
bis 2.1. Inselfi: «Palais Oriental»,  
fantastisches Theater wie aus 1001 Nacht  
20.-22.1. Allmend: «Holiday»,  
internationale Ferienmesse

27.1. Sakristei Jesuitenkirche:  
Französische Barockmusik (Ensemble Les  
Gouts-Réunis)  
31.1. Allmend: Zentralschweizerischer  
Pelzfellmarkt

**Maloja GR**  
27.1. Ski nordisch: Paar-Langlauf

**Mamishaus BE**  
28.1. Turnhalle Tännlenen: Konzert- und  
Volkstheaterabend

**Marbach LU**  
22.1. Ski nordisch: Marbacher  
Volkslanglauf

27.1. Kellerbühne: Ursula Jaggi,  
Pedalcello, und Jürg Frey, Hackbrett  
29.1., 4., 5.2. Ski nordisch:  
Schweizermeisterschaften Langlauf, Elite

**Martigny VS**  
jusqu'au 8.1. Fondation Pierre Gianadda:  
Linogravures de Picasso  
14.1.-26.2. Fondation Pierre Gianadda: Le  
peintre et l'affiche  
28.1. Fondation Pierre Gianadda: Beaux-  
Arts Trio New York

**Meilen ZH**  
1.1. Rad: Internationales Quer

**Meisterschwanden AG**  
8.1. «Meitlisunntig», alter Brauch und  
Volksfest

**Melchnau BE**  
14.1. «Spinnnet», alter Brauch

**Mendrisio TI**  
14.1.-2.4. Museo d'arte: Dipinti di Mark  
Tobey (opere dal 1935 al 1975)

**Moléson FR**  
14., 28.1. Courses populaire de skibob  
pour toute la famille

**Montana VS**  
voir Crans-Montana

**Morges VD**

20., 21., 26.-28.1. Théâtre Trois P'tits  
Tours: «Cabaret», création de François  
Chanson  
24.1. Chapelle des charpentiers: Trio de  
Lausanne

**Môtiers NE**

jusqu'au 31.3. Musée J.-J. Rousseau: Les  
avatars de la célébrité

**Münsingen BE**

25.1. Vokalquartett und Irwin Gage,  
Klavier

**Münsterlingen TG**

15.1. Klosterkirche: Kammerorchester  
Ripieno und Peter-Lukas Graf, Flöte (16  
und 20 Uhr)

**Murgenthal AG**

21., 22.1. Rest. Kreuz: Volkstheaterabende

**Mürren BE**

11.-15.1. Ski alpin: «Inferno»-  
Volksabfahrtrennen  
20.-22.1. Curling:  
Schweizermeisterschaften (open-air)  
25.1. Sportzentrum: Kasperlitheater

**Murten FR**

bis 17.4. Historisches Museum:  
Ausstellung «Schöne alte Puppenstuben,  
Puppenküchen, Krämerläden ...»

2.1. Muntelier: Internationales Rad-Quer

14.1. «Hilarie», Fasnachtsbrauch

21., 22., 28.1. Kellertheater:  
Theateraufführungen

**Muttenz BS**

26.2. Mittenzaal: Orchester La Staletta.  
Leitung: Dominic Janett

**Neuchâtel**

jusqu'au 31.1. Collège latin: Exposition  
«La bibliothèque publique de Neuchâtel»,  
une institution née des lumières  
jusqu'au 15.1. Musée d'art et d'histoire:  
Exposition «alternatives»

jusqu'au 8.1. Musée d'histoire naturelle:  
Papillons

jusqu'au 8.1. Musée d'ethnographie:

Exposition «Les ancêtres sont parmi nous»

8.1. Salle de musique des Fausses-

Brayes: Concert de l'après-midi Olivier

Sörensen, piano

12.1. Temple du Bas: Octuor Villa Lobos

et François Guye, violoncelle

13., 14., 20., 21., 27., 28.1. Théâtre: «Douze

hommes en colère», pièce de Réginald

Rose

15.1. Temple du Bas: Concert de l'après-

midi Orchestre symphonique neuchâtelois.

Direction: Theo Loosli. Solistes

18.1. Théâtre: «Aloïse», spectacle

imagine, réalisé et interprété par Aurore

Prieto

19.1. Collège des Côteaux, Peseux:

Dagmar Clottu, piano, et Tamas Weber,

violoncelle

19.1. Conservatoire: Musique de chambre

pour instruments à cordes

20.1. Théâtre: «La danse des poules»,

comédie burlesque et fantastique avec

Abel et Gordon

20.1. Chapelle de la Maladière: Robert

Märki, orgue

22.1. Temple de Peseux: Concert de

l'après-midi Ensemble Croix de Camargue

22.1. Temple du Bas: Concert de l'après-

midi Ensemble instrumental neuchâtelois.

Direction: Charles-André Huguenin.

Solist: Lynn Gaudard, harpe

22.1. Temple de Cortaillod: Concert de

l'après-midi Quartetto Cameristico Veneto

und Enrico di Felice, flûte

25.1. Collégiale: Marie-Claire Alain, orgue

25.1. Théâtre: «3 x rien», spectacle de

danse contemporaine Compagnie Philippe

Saire

27.1. Conservatoire: Soirée de Lieder Kurt

Widmer, baryton; au piano Pierre Sublet

28.1. Temple du Bas: Concert de l'après-

midi Showband Les Armourins

29.1. Temple du Bas: Concert de l'après-

midi Orchestre de chambre de Neuchâtel.

Direction: Armin Jordan. Soliste: Marc

Pantillon, piano

29.1. Rotonde: Bourse aux timbres

**Niederönz BE**

21.1. «Spinnet», alter Brauch

**Nyon VS**

jusqu'au 29.10. Musée du Léman:

Exposition «Les origines du Léman ou

l'histoire du plus beau pays lacustre»

jusqu'en avril Musée du Léman: Les

voiliers et le modéliste (collection Aldo

Balmes)

13.1. Salle Colombière: Choeur de jeunes

Nova Cantorum. Direction: Hélène Bollett

16.1. Collège: «Léopold le bien aimé»,

pièce de Jean Sarment

28.1. Salle communale, Founex: Concert

de jazz

**Oberhofen BE**

12.1. Dachbühne Klösterli: «Nachtasyl»,

Schauspiel von Maxim Gorki

**Oberberg SZ**

15.1.-12.3. Jeden Sonntag Skibob-

Plausch für Alle

**Oberönz BE**

21., 25., 28.1. Hotel Kreuz: Konzert- und

Volkstheaterabende

**Obersaxen GR**

22.1. Ski nordisch: Familien-Skirennen

28., 29.1. Schneeskulpturenwettbewerb

für Kinder (prov.)

**Otten SO**

bis 8.1. Kunstmuseum und Stadthaus:

Kantonale Weihnachtsausstellung

3.1. Stadttheater: «Zwiebeln und

Butterplätzchen», Lustspiel von J.

Mortimer

10.1. Stadttheater: «Der schwarze Hecht»,

Musical von Paul Burkhard

14., 15.1. Eisstockschiessen:

Schweizermeisterschaften Mannschafts-

und Zielschiessen, Damen und Herren, 1.

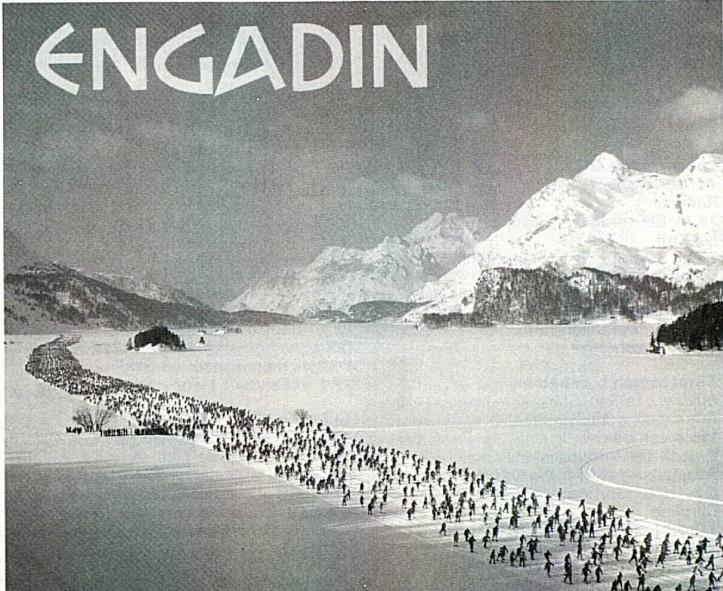
Teil

17.1. Stadttheater: «Das Käthchen von

**LA PUNT-CHAMUES-CH**  
1700 M  
**ENGADIN**

Der ruhige, sonnige Ferienort  
für die ganze Familie.  
Schlittelbahn, Skilift, Langlauf-  
loipen, Natureisfeld.

Information:  
Verkehrsbüro, Tel. 082 7 2477



**Maloja**  
Die Krone des Oberengadins

...ein angenehmer Aufenthalt,  
auch für Ihren Geldbeutel...

Pauschalwochen Alpin und Langlauf ab  
Fr. 498.– bis 598.–

Kur- und Verkehrsverein  
7516 Maloja, Tel. 082 4 3188

**HOTEL MONOPOL**  
\*\*\*\*  
**Moritz**

Modernste Stilzimmer mit allem Komfort.  
Hallenbad, Sauna, Dach-Sonnen-  
terrasse

**Grischuna**  
Rustikales Restaurant, Bar, Dancing  
– Pauschal-Skiwochen –  
– günstige Sommerarrangements –  
Dir. S. & K. Asprión  
Tel. 082 3 44 33, Tx. 852185, Fax 082 3 7137

Am Abend der Erlebnisberg  
Bahn täglich bis 23.00 Uhr  
Drahtseilbahn + Bergotel  
**Muottas Muragl**  
2456 m u. M  
Das Wanderparadies bei  
SAMEDAN-PONTRESINA

**Silvaplana**  
CORVATSCH

**Chesa Grusaïda**

Kleines, gemütliches Hotel mit  
Komfort, Spezialitätenrestaurant.  
Nähe Skilift.  
Tel. 082 4 8292

**Frühjahrs-Skifahren,  
Wandern und Bergsteigen  
im Engadin**

mit dem Bergführer der Berg-  
steigerschule Pontresina. Gerne  
schicken wir Ihnen kostenlos un-  
ser Jahresprogramm.

Bergsteigerschule Pontresina  
Tel. 082 6 64 44 / 6 66 44  
7504 Pontresina

**CP**  
Cresta Palace Hotel  
CELERINA

Das Engadin erstklassig erleben...  
Großzügige Aufenthalträume.  
Bar – Pianist – Grillrestaurant.  
Direkt bei Skilifts + Gondelbahn,  
Skischule und Langlaufloipen,  
Curling + Eissporthalle vor dem Hotel.  
Wochenpauschalen ab Fr. 735.–  
CRESTA PALACE 7505 CELERINA  
H. P. & E. Herren – Tel. 082 – 3 35 64

# berner oberland



**i** Bergbahn Grindelwald-First  
CH-3818 Grindelwald  
Tel. 036 53 36 38 036 53 26 92



**Männlichen Wengen**  
Skizentrum K. Scheidegg –  
100 Kilometer Traumpisten  
unvergleichliches Sonnen-  
Aussichtsplateau 2 230 m u.M.  
3823 Männlichen  
Wengen 036 55 29 33



Besuchen Sie das traditionsreiche Lenker Top-Skigebiet mit den schönsten Skifahrten direkt in das Dorfzentrum.



## BERGBAHNEN \*\*\* BETELBERG

Wir bieten mehr! Permanente Rennstrecke mit Zeitmessung. Loipen für Langläufer. Wanderweg für Fussgänger. 7 km Schlittelweg. Gratisparking! Neu! Eröffnung neues Berghaus auf dem Leiterli mit Unterkunftsmöglichkeiten! Pistenbericht 030 3 27 30



## Hahnenmoos-Metsch-Bühlberg im Zentrum der Skiregion

11 Bahnen & Lifte, 4 Bergrestaurants. Dank Autobahn ab Basel & Zürich 2 und ab Bern 1 Std. (ohne Stau). Gute Bahnverbindungen. Tageskarte mit Zubringer ab Adelboden Fr. 32.–, Kinder Fr. 22.–. Verkehrsbüro 3715 Adelboden, Tel. 033 73 22 52. Schnee- und Pistenbericht 033 73 29 29.

Heilbronn», Schauspiel von Heinrich von Kleist

20.1.-5.3. Kunstmuseum: Werke von Jörg Mollet

25.1. Stadttheater: Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Daniel Schmid.

Solisten 28., 29.1. Eisstockschiessen: Schweizermeisterschaften Mannschafts- und Zielschiessen, Dame/Herren, 2. Teil

**Pfäffikon ZH**

28.1. Kino Rex: «Der kleine Muck», Puppentheater für die Kinder

**Pontresina GR**

7.-21.1. Hotel Schweizerhof: Bridge-Wochen

8.1. Ski nordisch: Internationaler Langlauf rund um Pontresina

8.1. «Schlitten», alter Brauch (Pferdeschlittenfahrten)

24.1. Ski nordisch: Langlaufrennen der Weltklasse durch das Dorfzentrum (Grand

Prix Pontresina)

28.1. Ski nordisch: Roseg-Veteranen Langlauf (Senioren Masters Wettkampf)

**Rafz ZH**

2.1. «Böchteln», alter Neujahrsbrauch

**Rapperswil SG**

12.1. Technikum, Jona: «Mues das sii?», Cabaret Rotstift

14.1. Technikum: Konzert Gruppe Overground Promoton

19.1. Gemeindezentrum, Jona: Cabaret Marcocello

27.-29.1. Kulturbeiz Neuhof:

«Vorstadtminiaturen», Schauspiel von Herbert Rosendorfer

**Reisiswil BE**

27.1. Rest. Traube: Konzert- und Volkstheaterabende

**Richterswil ZH**

29.1. Ref. Kirche: Feierabendkonzert «Festliche Barockmusik für Blechbläser

und Orgel». Leitung: Bernd Becher. Solist: Hansjürg Leutert, Orgel

**Riggisberg BE**

21., 22., 26., 28.1. Rest. Hoffnung: Konzert- und Volkstheaterabende

**Romanshorn TG**

8.1. Kirche Salmsach: Musikalische Vesper (nachm.)

9., 16., 23.1. Musikschule: Hauskonzerte bei Kerzenlicht (Feierabendkonzerte)

11.1. Hotel Bodan: «Dem Bollme si bös Wuche», Bauernkomödie von A.

Huggenberger

**Romont FR**

jusqu'au 22.1. Musée du vitrail: Peintures de W. Bodjol

**Röthenbach i.E. BE**

2., 4., 7.1. Jodler- und Volkstheaterabende

**Rothenthurm SZ**

15.1. Ski nordisch: Rothenthurer Volkslanglauf, Suisse Loppet (25 Km)

**Rüegsau schachen i.E. BE**

21., 25., 28.1. Konzert- und Volkstheaterabende

**Rüegsbach i.E. BE**

14.1. Krone: «Spinnet», alter Brauch und Volksfest

**St-Aubin NE**

21., 22.1. La Tarentule: Fantaisies musicales groupe Microband

**St-Cergue VS**

21., 22.1. Course internationale de chiens de traîneaux «Alpriod»

**St. Gallen**

bis Jan. Kellerbühne: «Die Irre von Chaillet», Musical (Uraufführung)

bis 14.1. Museum im Lagerhaus: Naive Künstler sehen Weihnachten

2.1. «Römpel», alter Silvesterbrauch

5.1. Tonhalle: Städtisches Orchester.

Leitung: Samuel Friedmann. Solist: Hermann Baumann, Horn



## Klewenalp + Emmetten Stockhütte

... das Skigebiet im Herzen der Innerschweiz

1 Luftseilbahn, 1 Gondelbahn, 1 Sessel- und 9 Skilifte mit ca. 35 km maschinell präparierten Pisten und Abfahrten.  
Familienkarten, vergünstigte Billette für Senioren, Schüler/Lehrlinge, interessante Gruppenarrangement  
Luftseilbahn Beckenried-Klewenalp, 6375 Beckenried, Tel. 041 64 62 62  
Luftseilbahn Emmetten-Stockhütte, 6376 Emmetten, Tel. 041 64 30 30

## EINSIEDELN (900 m ü.M.)

Langlauf-Pauschalen ab Fr. 390.–  
Ski-alpin-Pauschalen ab Fr. 490.–  
von Dezember–März

**Auskunft:** Verkehrsbüro, 8840 Einsiedeln  
**Telefon 055 53 44 88, Telex 875933**  
**Automatischer Schnee- und Wetterbericht:** Tel. 055 53 46 00

12.1. Tonhalle: Städtisches Orchester. Leitung: Peter Gültke. Solistin: Tabea Zimmermann, Bratsche  
15.1. Waaghaus: Matinee Heinrich Keller, Flöte, und Brigitta Steinbrecher, Cembalo  
15.1. Waaghaus: Konzert der Musikschule und der Knabenmusik  
19.1. Tonhalle: Novsak-Trio und Günter Ludwig, Klavier

**St. Moritz GR**  
bis 31.1. Parkhotel Kurhaus: Gemälde von Ernesto Weber (blinder Künstler)  
im Jan. Jubiläums-Umzug «125 Jahre Winter-Tourismus»  
1.1. Kath. Kirche: Neujahrskonzert (Musik für Panflöte und Orgel)  
3.–17.1. Heilbadzentrum: Gemälde von Dörte Schimke  
5.1. Laudinella: Heidelberger Kammerorchester. Leitung: K. Preis  
10.1. Laudinella: Folkloregruppe aus Sizilien  
11.–22.1. Internationale Bridgewochen  
14.1. Laudinella: Konzert des Romanischen Chors  
15.–22.1. Pferdesport: Concours hippique auf Schnee  
18.1. Laudinella: «Romeo und Jeannette», Schauspiel von Jean Anouilh

21.1. Laudinella: Wiener Festival Ballett  
21., 22.1. Schlittenhunderennen (Schweizer Cup)  
21., 22.1. Golf: Internationales Winterturnier auf dem St. Moritzersee  
27.1. Evang. Dorfkirche: J. Molnar, Horn und Alphorn, J. Frei, Flöte, und H.J. Stalder, Orgel  
27.–29.1. Pferdesport: Internationales Poloturnier auf Schnee  
28.1. Laudinella: Jahreskonzert der Musikgesellschaft  
29.1. Curling: Internationales Turnier  
30., 31.1. Ski alpin: FIS-Super G, Herren  
31.1. Laudinella: «Ein Sommernachtstraum», Schauspiel von William Shakespeare  
31.1.–24.2. Heilbadzentrum: Werke von Anetta Gmür und Jean Badel  
**St. Moritz/Celerina GR**  
4., 5.1. Bob: Prolog zur Schweizermeisterschaft, Kat. A, 2er-Bob  
7., 8.1. Bob: Schweizermeisterschaften im 2er-Bob  
11., 12.1. Bob: Prolog zur Schweizermeisterschaft Kat. A, 4er-Bob  
14., 15.1. Bob: Schweizermeisterschaften im 4er-Bob  
21., 22.1. Bob: Junioren-Weltmeisterschaften, 2er-Bob

- 25., 26.1. Bob: Junioren-Weltmeisterschaften, 4er-Bob  
**St. Niklausen OW**  
1.1. Rest. Alpenblick: Musikanten-Treff  
**Saanen BE**  
7.1. Ski nordisch: Saaner Volkslanglauf  
**Saas Fee VS**  
11.1. Ski alpin: Flammenabfahrt  
29.1. Guggenmusiktreffen «10 Jahr FEER-NOLA»  
**Saignelégier JU**  
28., 29.1. Courses internationales de chiens de traîneaux  
**Samedan GR**  
29.1. «Schlitteda», alter Brauch (Pferdeschlittenfahrten)  
**Savognin GR**  
bis 8.2. Sala Segantini: Werke von Agnes Indermauer  
6.1. «Sternsingen» der Savogniner Schüler  
6.1. Cresta Dancing: Peder Rizzi, Panflöte  
**Schaffhausen**  
bis 8.1. Museum zu Allerheiligen: «Ernte '87», Rückblick der Künstler 1987  
**Schangnau i.E. BE**  
8.1. Ski nordisch: Emmentaler Volkslanglauf Kemmeriboden – Schangnau  
**Schüpbach i.E. BE**  
20., 22., 25., 28.1. Konzerte der Musikgesellschaft  
**Schwanden BE**  
7.1., 14.1. «Bärzelitag», alter Neujahrskontrabuch  
**Schwarzenburg BE**  
14.1. Gasthof Bahnhof: Jodler- und Volkstheaterabende  
28.1. Schulhaus Waldgasse: Konzert- und Volkstheaterabende  
**Schwellbrunn AR**  
1.1. Ski nordisch: Neujahr-Volkslanglauf  
**Schwyz SZ**  
6.1. «Greiflereinzug», Volksbrauch zum ersten Fasnachtstag  
28., 29.1. Skibob: Schweizermeisterschaften  
**Sedrun GR**  
29.1. Ski nordisch: «Surselva»-Marathon, Volkslanglauf, Suisse Loppet, 42 Km  
**Le Sentier VD**  
jusqu'au 5.1. Exposition du monde rural  
14., 15.1. (ev. 11., 12.2.) Ski nordique: Coupe d'Europe de saut à ski  
21., 22.1. Ski nordique: Compétitions internationales de ski de fond  
**Sierre VS**  
31.1. Eglise Ste-Catherine: Concert de l'Orchestre du conservatoire  
**Signau i.E. BE**  
7., 8., 11., 13., 14.1. Konzert- und Volkstheaterabende  
21.1. Schlossberg: «Bori»-Spinnnet, alter Brauch  
**Sils i.E. GR**  
4.1. Volkstheater-Aufführung  
19.1. Kirche Sils-Baselgia: Gitarren-Konzert  
26.1. Kirche Sils-Baselgia: J. Molnar, Horn und Alphorn, J. Frei, Flöte, und H.J. Stalder, Orgel  
**Silvaplana GR**  
8.–11.1. Curling: «Coppa Romana»-Turnier  
28.1. «Schlitteda», alter Brauch (Pferdeschlittenfahrten)  
31.1. Internationale Schlittenhunderennen «Alpirod»  
**Sion VS**  
jusqu'au 29.1. Eglise des Jésuites, château de la Majorie, bâtiment de la Grenette: Exposition «Sion, la part du feu – 1788–1988»  
6.–15.1. Musée des beaux-arts: Oeuvres de Laurent Posa  
18.1. Théâtre de Valère: Quatuor Allegri et Rosemarie Landry, soprano  
20.–29.1. Musée des beaux-arts: Oeuvres de Jacques Glassey  
**Sissach BL**  
9.1. Schule Ebenrain: Bartok-Quartett  
**Solothurn**  
bis ca. 30.4. Kunstmuseum: Prökolumbische Kunst  
**Uznach SG**  
6.1. Einzug der Drei Könige  
**Vaulion VD**  
14., 15.1. Courses de chiens de traîneaux  
**Visp VS**  
14., 15.1. Walliser Tischtennis-Meisterschaften

# PAYS DE FRIBOURG FREIBURGERLAND

## Hôtel du «Faucon»

Rue de Lausanne 76

### 1700 Fribourg

«Banquets entre 20 et 200 personnes»  
Chambres confortables

Direction: SCIBOZ-EGGESTWYLER  
Tél.: 037/22 13 17

## NOUVEAU: FORFAIT SKI

### FRIBOURG la Bera

Le jour sur les pistes enneigées  
Le soir divertissements assurés

Rens.: Office du Tourisme  
Square des Places 1  
1700 Fribourg  
Tél. 037 81 51 75  
Tx 94 24 70

## Langlauf in Gixerz



in einem wunderbaren Gebiet, 40 km beleuchtete Loipen und Wanderwege, mechanisch unterhalten.

Das Langlaufvergnügen...

## Aux Monts de Riaz

Grosser Parkplatz  
Getränke und warme Verpflegung  
Vermietung von Ski, Skischuhen und Stöcken

Auskünfte: Tel. 029 256 15 oder 294 01



### Ski-Hit-Pauschale

- 1 Willkommenstrunk
- 7 Übern./Frühstücksbuffet
- 6 Abendessen
- 1 Hüttenabend mit Käsefondue
- 1 Pferdeschlittenfahrt
- 6 Tage Ski-Spass
- Freier Eintritt im Hallenbad
- Sauna und Fitness, und noch vieles mehr erwartet Sie bei uns



### Ihr neues Wintersportparadies

1 Wo. Skiferien inkl. Skipass ab 793,-

Ein neues vielseitiges Sporthotel. Es verfügt über 50 luxuriös ausgestattete Hotelsuiten-Appartements, alle mit Seesicht, Balkon, Telefon, Radio, Farb-TV, Video, Küche und Essecke.

### Sporthotel Primoise au Lac

Dino S. Demola, Direktion, CH-1711 Schwarze/Lac Noir (FR)  
037/32 16 32, Telex 943033 prim ch, Telegramm Primoise

## BULLETIN D'ENNEIGEMENT même le dimanche



## SCHNEEBERICHT auch Sonntags

20.1. Im Sand: «Simplicius Simplicissimus», Kammeroper von K.A. Hartmann

### 28.1. Fasnachtseröffnung

### 29.1. Fasnacht: Guggenmusiktreffen

### La Vue-des-Alpes NE

27.1. Ski nordique: Course populaire de ski fond La Vue-de-Alpes – Les Pontins

### Wädenswil ZH

7., 8.1. Tischtennis: European Junior Top 12-Turnier

### Waldenburg BL

31.1. Kirche: New World Quartet

### Walkringen i.E. BE

21., 22., 25. 1. Winterkonzerte der Musikgesellschaft

### Wasen i.E. BE

21., 22., 25., 28.1. Konzerte der Musikgesellschaft

22.1. Ski nordisch: «Wase»-Volkslanglauf

### Wattenwil BE

21., 26., 28. 1. Jodler- und Volkstheaterabende

### Wengen BE

1.1. Evang. Kirche: Nachmittagskonzert «zum Neujahrstag» (Streichinstrumente und Orgel)

21., 22.7. Ski alpin: Internationales Lauberhorn-Rennen, Herren (Abfahrt, Slalom, Kombination)

### Wetzikon ZH

18.1. Kantonsschule: Kammermusikabend mit «Schöner Müllerin»

18.1. Kantonsschule: Euler-Quartett (zyklische Aufführung aller Beethoven-Quartette)

22.1. Rad: Internationales Quer

### Wiedlisbach BE

21.1. Frobburg: Konzert- und Volkstheaterabende

### Wil SG

7.1. Tonhalle: Silvesterkonzert

Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Eduard Muri

13.-15.1. Tonhalle: Schweizerische Vogelausstellung

### Wildhaus SG

bis ca. 15.3. Puppentheater: «Hänsel und Gretel», nach dem Märchen der Gebr. Grimm (Mi)

bis 23.3. Puppentheater: «Der kleine Prinz», von Antoine de St-Exupéry (Do)

29.1. Ski alpin: Familien-Skirennen

### Winterthur ZH

bis 30.4. Technorama:

Spielzeugenbahnen

bis 27.3. Naturwissenschaftliche Sammlungen: Waschbär und Marderhund

bis 28.1. Kunsthalle Waaghaus: Werke von Niele Toroni

bis 15.1. Kunstmuseum: Werke von Max Bill zu seinem 80. Geburtstag

bis 8.1. Kunstmuseum:

Dezemberausstellung der Künstlergruppe Winterthur. – Arbeiten von Henri Schmid

7.1. Stadthaus: Winterthurer Stadtchorchester. Leitung: Jost Meier.

Solisten: Absolventen von Musikschule und Konservatorium

12.1. Konservatorium: Jean-Jacques Dünki, Klavier

14.1. Stadthaus:

Konservatoriumsorchester Zürich und Winterthur. Leitung: Johannes Schläfli

14.1.-5.3. Kunstmuseum: «Wir wollen die Sterne duzen», Bücher und Druckgraphik der russischen Avantgarde 1912-1930

21.1. Stadthaus: Winterthurer Stadtchorchester. Leitung: I. Ionescu-Galati.

Solistin: Barbara Sutter, Sopran

29.1.-19.3. Kunstmuseum: Skulpturen von Isa Genken

### Wynigen i.E. BE

28.1. Gasthof Linde: Konzert- und Volkstheaterabende

### Zäziwil i.E. BE

11., 14., 15. 1. Konzerte des Musikgesellschaft

21., 22., 25., 28.1. Konzert- und Volkstheaterabende

### Zermatt VS

6.-8.1. Curling: Westschweizer Meisterschaften

13., 14.1. Ski alpin: Europa-Cup im Buckelpistenfahren

17.1. Ski nordisch: Internationaler Nachtlanglauf (10 Km)

### Zinal VS

28., 29.1. Aviation sportive: Rencontre nationale de parapente et de vol delta

### Zofingen AG

19.1. Stadtsaal: «Der Waffenschmid», Oper von Albert Lortzing

### Zug

bis 19.2. Museum in der Burg: «Der

Tierarzt», Ausstellung zur Geschichte der Tiermedizin

bis 15.1. Kunsthaus: Gemälde von Piero Dorazio

### Zuoz GR

20.-22.1. Behindertensport: Schweizerische Langlaufmeisterschaften

29.1. Kirche San Luzi: Kammermusik für Violine und Gitarre

### Zürich

#### Konzerte und Theater

bis 26.2. Bernhard-Theater: «Zwei komische Vögel», Dialekt-Lustspiel nach Neil Simon

bis 4.2. Bernhard-Theater: «Schneewittchen», Märchengeschichte nach Gebr. Grimm

Ouvert tous les jours  
sauf le mardi  
de 10 h à 17 h

17 avenue de la Paix  
1202 Genève  
à proximité du  
Palais des Nations  
Tél 022 33 26 60

## Musée International de la Croix-Rouge



*Vier Sterne für Sie!*

## HOTEL STERNEN UNTERWASSER

CH-9857 Unterwasser      ★★★★  
Telefon 074 5 24 24  
 ● Echt schweizerischer Ferienort  
 ● Abseits des Massentourismus  
 ● Im Sommer und Winter das ganze Jahr ein Ferienparadies  
 Gemütliche, heimelige und persönliche Atmosphäre



**Charlotten PARADIES**

## Toggenburger Winterplausch

**Unterwasser**

- ❖ Iltios-Stöfeli- ❖
- ❖ Chäserugg ❖
- ❖ Pisten & Loipen ❖
- ❖ Verlangen Sie Prospekte im Verkehrs-büro 074 519 23 ❖

Skigebiet Nr. 1 im Toggenburg

**VERKEHRSVEREIN EBNAF-KAPPEL**

Verkehrsbüro Tel. 074 3 29 11  
 ● Skilifte Girlen und Tanzboden  
 ● Nachtskifahren u. Langlauf  
 ● autom. Schneebericht 074 3 10 10

**Wildhaus**  
Verkehrsbüro 074-5 27 27  
**Unterwasser**  
Verkehrsbüro 074-5 19 23  
**Alt St. Johann**  
Verkehrsbüro 074-5 18 88

bis 15.1. Theater am Hechtplatz:  
 «Schwester Sherlock», Kriminalgeschichte von Hans Gmür  
 3.-5.1. Kongresshaus: «Der Zigeunerbaron», Operette von Johann Strauss  
 4.1. Grossmünster: Suzanne Chaisemartin, Orgel  
 4.1. Kirche St. Peter und Paul: Kommentiertes Orgelkonzert Peter Schumann  
 6., 7., 12., 13., 20., 21.1. Theatersaal RigiBlick: «Alice», eine Schachquadrille nach Lewis Carroll  
 7.1. Puppentheater: Premiere «Saperlotria und sein Zauberwürfel», Figurenspiel für Kinder  
 7.1. Tonhalle: Neujahrskonzert Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Eduard Muri  
 7., 14., 21., 28.1. Puppentheater: «Schattenrisse», experimentelles Schattenspiel für Jugendliche  
 8.1. Landesmuseum: Matinee «Die heilige Dreikönig mit irem Stärn ...», Dreikönigslieder mit den Sternsingern aus Menzingen

- 11.1. Kirche St. Peter und Paul: Kommentiertes Orgelkonzert Gerd Wachowski (Improvisationen)  
 12.1. Konservatorium: Feierabendkonzert Festival Strings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner. Solist: Jürg Dähler, Viola  
 14.1. Tonhalle: Jean-Jacques Dünki, Klavier  
 15.1. Grossmünster: Morgenmusik mit Werkeinführung  
 15.1. Tonhalle: Kinder- und Familienkonzert (Tonhalle-Orchester; Leitung und Kommentar: Willi Gohl; Pantomime: Dominic Fischer)  
 15.1. Kongresshaus: Ute Lemper und Pepe Lienhard  
 16.1. Kongresshaus: «La Bohème», Oper von Giacomo Puccini  
 18.1. Grossmünster: Rudolf Scheidegger, Orgel  
 18.1. Kirche St. Peter und Paul: Kommentiertes Konzert (Streicherquartett und Felix Gubser, Orgel)  
 22.1. Kirche Zürich-Unterstrass: Nachmittagskonzert Johann Sonnleitner, Cembalo, und Bernhard Billeter, Orgel  
 24., 26.-28.1. RigiBlick: «Die Schweißelhölzer», Tanztheater
- 25.1. Kirche St. Peter und Paul: Kommentiertes Orgelkonzert Erich Vollenwyder  
 25.1. Volkshaus: Reggae-Night mit Inner Circle und Pablo Moses  
 25., 27.1. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Yehudi Menuhin. Solist: Mikhail Rudy, Klavier  
 26.1. Theater 11: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz, Instrumentalisten  
 27.1. Volkshaus: Transvision Vamp  
 28.1. Kirche Wollishofen: «Die Jahreszeiten», Oratorium von Joseph Haydn  
 29.1. Tonhalle: Symphonisches Blasorchester Stadtharmonie Zürich. Leitung: Eduard Muri  
 29.1. Tonhalle: Kammermusikmatinee (Streichtrio und Oboe)  
 30.1. Konservatorium: Lieder von Claude Debussy und Olivier Messiaen
- Ausstellungen**  
 bis 31.3. Zoologisches Museum: «Das Auge als Schmuck» – Pfau und Argusfasan  
 bis 31.3. Villa Wesendonck: Lotosblumen in der Wüste  
 bis 31.3. Stiftung für konstruktive und konkrete Kunst: Werke von Max Bill und Richard P. Lohse  
 bis 19.3. Haus zum Kiel: Versprochene Unsterblichkeit – Bildnisse vom Hof der Mogul-Kaiser des 17. Jh.  
 bis 19.3. Landesmuseum: Die Zürcher Stadttheiligen Felix und Regula  
 bis 28.2. Stiftung für konstruktive und konkrete Kunst: Werke von Carlo Vivarelli und Johannes Itten  
 bis 19.2. Kunsthau: Egon Schiele und seine Zeitgenossen (österreichische Kunst 1896-1930)  
 bis 18.2. Haus zum unten Rech: Ausstellung «Bauen im Wandel der Zeit»  
 bis 12.2. Kunsthau: Schweizer Graphik der achtziger Jahre  
 bis 31.1. Stiftung für konstruktive und konkrete Kunst: Fünf konstruktive Künstler aus der helvet'art  
 bis 15.1. Spielzeugmuseum: Ausstellung «Das Steiff-Museum zu Gast»  
 bis 15.1. Mühle Tiefenbrunnen: Werke von Jean-Michel Alberola, Bertrand Lavier und Annette Messager («auf zwei Hochzeiten tanzen»)  
 bis 8.1. Museum Bellerive: Papier-Schmuck von Michael Petry. – Licht und Transparenzobjekte von Künstlern der Gegenwart  
 bis 8.1. Wohnmuseum: Wunderwelt der Mineralien  
 bis 8.1. Museum für Gestaltung: Schweizer Design-Pioniere – Jacob Müller (Werkstoff Holz, Handwerk und Experiment). – Robert Frank – The Lines of My Hand (ein Buch – eine Ausstellung)

- bis 8.1. Kunsthau: «Amor, Tod und Jenseits», graphische Folgen von Max Klingler  
 bis 8.1. Mühle Tiefenbrunnen: «Sackstark», Volkskunst auf Bäurnsäcken aus dem Zürichbiet  
 bis 8.1. Helmhaus: Werke von Max Bill  
 bis 8.1. Kunsthau, Museum für Gestaltung, Shedhalle: Kunstszenen Zürich «woher – wohin»  
 bis 7.1. Zentralbibliothek: Leselust in alter und neuer Zeit  
 bis 2.1. Landesmuseum: Jakob Suter, Zürcher Landschafts- und Trachtenzeichner  
 18.1.-5.3. Kunsthau: «The Sketchbooks of Picasso», Picasso's Skizzenbücher  
 28.1.-11.3. Shedhalle: Ausstellung von Kazuo Katase und Per Barclay  

**Feste und Folklore**

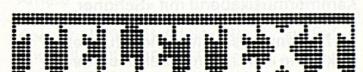
 21.1. Kongresshaus: Volkstanzball  

**Sport**

 1.2.1. Hallenstadion: Internationales Hallenfußballturnier  
 2.1. «Berchtold»-Schwingen  
 7.1. Leichtathletik: Internationaler Neujahrs-Volkslauf  
 8.1. Eisstockschiessen: Schweizermeisterschaften, Weitschiessen  
 21.2. Saalsporthalle: Fecht-Turnier Coupe de Zurich  
 21.2.2. Billard: Schweizermeisterschaften, Triathol
- Zweisimmen BE**
- 13., 14.1. Ski alpin: «Rinderberg»-Derby, Volksabfahrt  
 16., 17.1. Ski alpin: Internationaler FIS-Riesenslalom, Damen

**Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros**

**Prière de demander les listes complètes des manifestations ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux**



**Veranstaltungshinweise können auch über Teletext abgerufen werden**

**On peut également obtenir des renseignements concernant les manifestations par le Télétex**

**ALPES**  
1000-3000 m  
**VAUDOISES**

**Hôtel-Restaurant-Dancing  
«Les Fontaines»**  
1862 Les Mosses  
Tél. 025 55 12 12  
ou 55 15 98  
Famille R. Mermod

**A forfait ou à la carte,  
le ski à votre porte**

**Les PLÉIADES**

4 téléskis  
 1 train à crémaillère  
 3 restaurants  
 10 instructeurs compétents  
 2 chenillettes-dameuses  
 10 km de pistes de descente  
 2 pistes de fond

Les remontées mécaniques fonctionnent chaque samedi et dimanche, et tous les jours dès le 24 décembre, si l'enneigement le permet

Tél. 021 921 29 22